



中国认可
检验
INSPECTION
CNAS IB0078



Strategic
Partner

航空运输条件鉴别报告书

Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

符合DGR锂电池
PI SECTION II要求

报告编号: PEKSH20190102819SD030001

Issued No.:

签发日期: 2019. 01. 02

Issued Date:

委托单位: 上海腾森电子科技有限公司

Applicant: TempSen Electronics Company

物品名称: Tempod 100XB蓝牙温度记录仪 (内含锂金属电芯CR2450)

Name of Goods: Tempod 100XB Bluetooth Temperature Data Logger (CONTAINING LITHIUM METAL CELL CR2450)

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



报告书使用约定

Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。

The report is issued by DGM China according to IATA *Dangerous Goods Regulations* published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。

According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.

3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。

The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.

4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。

DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.

5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。

This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.

6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。

The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.

7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。

The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。

This report is only valid within the year in which the IATA *Dangerous Goods Regulations* is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室

邮编：101300

电话：010-69479673

传真：010-69479621

网址：www.dgmchina.com.cn

E-mail: test@dgmchina.com.cn



项目编号 Item No.		PEKSH20190102819	
鉴别目的 Identification Purpose		是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Indentification Date 2019. 01. 02
鉴别依据 Identification Criteria		IATA DGR 60th, 2019	
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	Tempod 100XB蓝牙温度记录仪（内含锂金属电芯CR2450）	
	英文 English	Tempod 100XB Bluetooth Temperature Data Logger (CONTAINING LITHIUM METAL CELL CR2450)	
生产厂家 Manufacturer		松下电器产业株式会社 PT.Panasonic Gobel Energy Indonesia	
件数 Pieces		注：本栏内容为托运人或委托人在使用本报告书时候填写的运输信息，不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或委托人保证，如发生任何不一致由托运人或委托人承担全部责任。（请认真填写本栏内容，并盖章） 负责人： 联系方式：	
运单号 Air waybill No.			
目的港 Destination			
物品信息 Nature of the goods		<p>该样品为银色扣式电芯。 型号：CR2450 商标：Panasonic 每包装件中电池/电芯数量：1 每包装件中电池/电芯净重：<5kg 安装该电池（或电芯）的设备在运输中处于开启状态。设备不会引起危险的温度上升。设备符合规定的标准的电磁辐射，设备运行时不会对航空器系统产生干扰，不会发出干扰信号（如蜂鸣警报，闪光灯等）。</p> <p>（注：该锂电芯不属于召回电芯，不属于废弃和回收电芯，并且按照DGR3.9.2.6（e）规定的质量体系进行制造。该电芯的UN38.3检验报告由上海化工研究院检测中心出具，报告编号：NO.1116070196。每块电芯的重量约为：6g。该电芯安装在温度记录仪上，温度记录仪的型号：Tempod 100XB。每个温度记录仪含电芯一块。）</p> <p>This sample is silver button cell. Model: CR2450 Trademark: Panasonic Number of batteries / cells per package: 1 Net quantity of batteries/cells per package: <5kg The devices contained batteries (or cells) are intentionally active when transport. These devices are not capable of generating a dangerous evolution of heat. The devices must meet defined standards for electromagnetic radiation to ensure that the operation of the device does not interfere with air</p>	



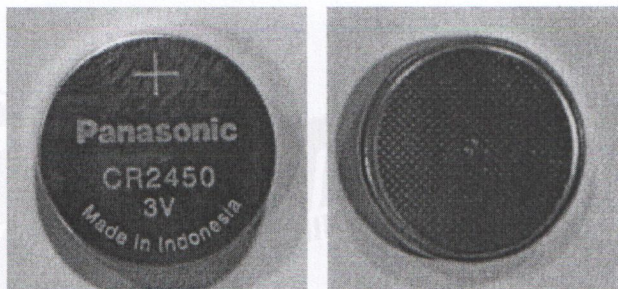
项目编号 Item No.		PEKSH20190102819			
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	Tempod 100XB蓝牙温度记录仪（内含锂金属电芯CR2450）			
	英文 English	Tempod 100XB Bluetooth Temperature Data Logger (CONTAINING LITHIUM METAL CELL CR2450)			
鉴别结论 Conclusions		<p>该货物为锂金属/合金电芯，安装在设备上，每一包装内电芯数量不多于4块。锂含量为0.18克。已通过 UN38.3 测试。</p> <p>锂金属电池符合包装说明970第II部分。</p> <p>This goods is lithium metal/alloy cell,contained in equipment,There are not more than 4 cells in each package .The lithium content is 0.18g.Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3.</p> <p>lithium metal batteries in compliance with Section II of PI 970.</p>			
建议运输条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
	/	/		/	/
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	/		
		仅限货机 Cargo Aircraft only	/		
	注意事项 Remarks	/			
主检员 Prepared by:		审核人 Checked by:		批准人 Approved by:	
戴慧红		李洪		报告单位（盖章） Stamp	
				DGM-CHINA	

制单： 戴慧红



Tempod 100XB蓝牙温度记录仪（内含锂金属电芯CR2450）

PEKSH20190102819



锂电池专用章

